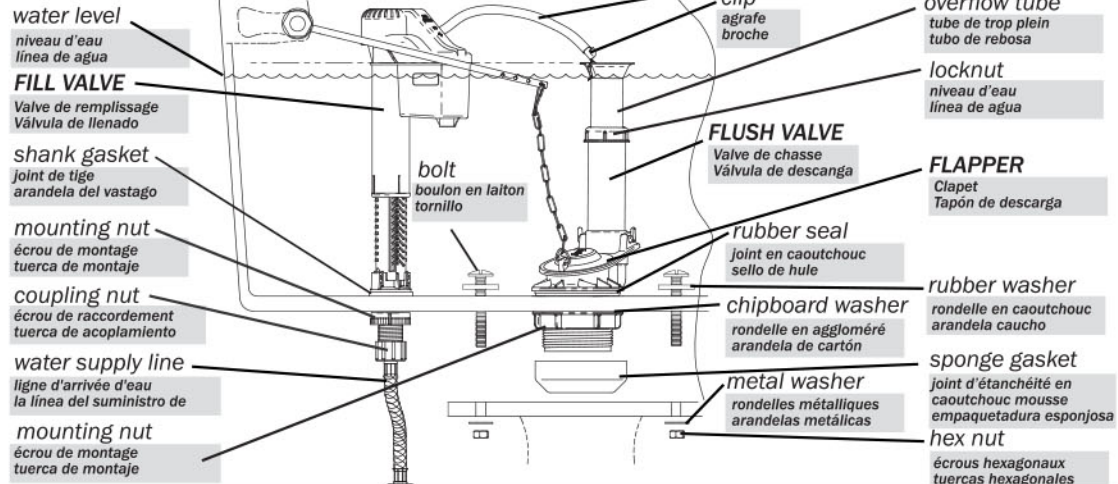


korky QuietFILL® Complete Kit (4010)

LIT065 (4010) Instructions 1.16



Required	
Nécessaire / Obligatorio	
Bolts Boulons Pernos	Metal Washers Rondelles métalliques Arandelas metálicas
Hex Nuts Écrous hexagonaux Tuercas hexagonales	Mounting nut Écrou de montage Tuerca de montaje
Metal clip Attache en métal Sujetador de metal	Refill Tube Tube de remplissage Tubo de relleno
	Rubber Washers Attache en métal Sujetador de metal

Need: Adjustable Wrench
Bucket
Pipe Wrench
Ruler

À utiliser : Clé à molette, Seau,
Clé à tuyau, Règle
Necesita: Llave ajustable, Cubo,
Llave para tuberías, Regla

Scan for install video
Recherchez une vidéo
sur l'installation
Escanee para ver un
video de instalación



www.korky.com/4010.html

1. a)

Turn off water supply.
Fermez l'alimentation en eau.
Corte el suministro de agua.

b)

Flush to drain water.
Actionnez la chasse d'eau.
Descargue.

c)

Place bucket.
Placez le seau.
Coloque la cubeta.

d)

Disconnect water supply.
Coupez l'alimentation en eau.
Desconecte el suministro de agua.

e)

Remove mounting nut.
May need wrench.
Retirez l'écrou de montage. Utilisez une clé, au besoin.
Retire la tuerca de montaje. Necesita una llave de tuercas.

2. a)

Remove old valve.
Retirez la vieille soupape.
Retire la válvula antigua.

b)

Remove nuts, washers & bolts.
Retirez les écrous, les rondelles et les boulons.
Retire las tuercas, las arandelas y los pernos.

c)

Lift tank off bowl.
Soulevez le réservoir.
Retire el tanque levantándolo de la taza.

d)

Remove sponge gasket. Remove mounting nut (MN) with wrench.
Retirez le joint d'étanchéité en mousse (SG). Retirez l'écrou de montage (MN) à l'aide de la clé.
Retire la empaquetadura de esponja (SG). Retire la tuerca de montaje (MN) con una llave.

3. a)

Install new flush valve. Rubber seal (RS) inside, chipboard washer (CW) on underside of tank. **Hand tighten nut (MN).**
Installer la nouvelle soupape de chasse. Placez le joint en caoutchouc (RS) à l'intérieur et la rondelle en aggloméré (CW) sous le réservoir. **Serrez l'écrou (MN) à la main.**
Instale la nueva válvula para descarga de inodoro. Sello de goma (RS) en el interior, arandela de cartón (CW) en la parte inferior del tanque. **Apretete la tuerca (MN) con la mano.**

b)

Place sponge gasket (SG) over mounting nut (MN). Place tank on bowl and assemble hardware. (If tank has two bolt holes, a set of hardware will be left over).
Placez le joint d'étanchéité en mousse (SG) sur l'écrou de montage (MN). Placez le réservoir sur la cuvette et posez la quincaillerie tel qu'il est illustré (si le réservoir est muni de deux boulons, il restera un ensemble de quincaillerie une fois l'installation terminée). Le réservoir oscillera au début. Appliquez une pression à la main sur le réservoir pour le maintenir de niveau. Serrez les écrous hexagonaux en alternant de l'un à l'autre jusqu'à ce que le réservoir soit stable et de niveau. Serrez les écrous hexagonaux au besoin à l'aide d'une clé à molette. Cessez de serrer si le réservoir et la cuvette se touchent. Évitez de serrer excessivement, sans quoi le réservoir pourrait se fissurer.
Coloque la empaquetadura de esponja (SG) sobre la tuerca de montaje (MN). Coloque el tanque sobre la taza y ensamble los aditamentos como se muestra (si el tanque tiene dos pernos, un juego de aditamentos se dejará de lado). Al principio el tanque oscilará. Aplique presión con la mano hacia abajo al tanque para mantenerlo nivelado. Alterne el apriete de las tuercas hexagonales hasta que el tanque esté estable y nivelado. Utilice una llave inglesa para apretar las tuercas hexagonales de ser necesario. No siga apretando si el tanque y la taza se tocan. No apriete demasiado ya que el tanque podría agrietarse.

4. a)

Loosen locknut (LN) then slide overflow tube (OT) up or down to adjust.
Desserrez le contre-écrou (CE), puis glissez le tube de trop-plein (TT) vers le haut ou vers le bas pour l'ajuster.
Desajuste la contratuercas (LN) y deslice el tubo de desborde (OT) hacia arriba o abajo para ajustarlo.

b)

Overflow tube (OT) is 3/4" above water line (WL) and 1" min. below flush lever nut (FN). Hand tighten locknut (LN) when done.
Le tube de trop-plein (TT) doit se situer à 1,91 cm au-dessus de la conduite d'alimentation en eau (CA) et à 2,54 cm en dessous de l'écrou du levier de chasse. Serrez le contre-écrou (CE) à la main lorsque vous avez terminé.
El tubo de desborde (OT) está 1,91 cm sobre la línea de agua (WL) y 2,54 cm debajo de la tuerca de la palanca de descarga. Ajuste la contratuercas con la mano (LN) al terminar.

c)

Attach tube.
Fixez le tube.
Fije el tubo.

d)

Turn top of new valve counterclockwise to unlock and pull up to fully extend.
Tournez le dessus de la nouvelle soupape dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis tirez-le complètement.
Gire la parte superior de la válvula nueva en dirección contraria a las manecillas del reloj y jale para extender completamente.

5. a)